

2 декабря 2024 года

Ваше Превосходительство,

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), имею честь сослаться на Ваше письмо от 28 октября 2024 года, препровождающее просьбу канадской неправительственной организации «Центральный комитет меннонитов Канады» (ЦКМ), оказывающей гуманитарную и чрезвычайную помощь в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР), о предоставлении изъятия на основании пункта 25 резолюции [2397 \(2006\)](#), чтобы эта организация могла в соответствии с памяткой № 7 по вопросам осуществления заниматься гуманитарной деятельностью в КНДР, в частности о разрешении 1) экспортировать металлические ручки и крышки для ведер, щипцы для стрижки ногтей и безопасные булавки и 2) завершить осуществление двух переводов наличных средств в размере 8500 долл. Канады каждый на цели строительства двух колодцев в двух детских больницах в интересах гражданского населения КНДР.

Имею честь далее сообщить Вам о том, что после тщательного рассмотрения этого вопроса Комитет постановил удовлетворить содержащуюся в вышеупомянутом письме просьбу о предоставлении изъятия на основании пункта 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности, а также просьбу о продлении срока действия изъятия на исключительной основе и разрешить в течение следующих девяти месяцев передачу указанных в Вашем письме предметов в соответствии с таблицей, содержащейся в приложении к настоящему письму. В целях повышения эффективности доставки и таможенного оформления просьба произвести поставку указанных предметов единой партией или сборными грузотправлениями.

Комитет напоминает, что санкционные меры, введенные резолюциями Совета Безопасности в отношении КНДР, не призваны повлечь за собой негативные последствия для народа КНДР и что в его вербальной ноте, направленной всем государствам-членам, а также в его пресс-релизе SC/13113 от 8 декабря 2017 года содержатся разъяснения относительно предоставления гуманитарной помощи КНДР. Кроме того, в указанной вербальной ноте содержится напоминание о том, что все государства-члены должны полностью выполнять соответствующие меры, введенные Советом Безопасности, принимая при этом во внимание необходимость разъяснять государственным и частным организациям, подпадающим под их юрисдикцию, что в рамках надлежащего осуществления санкционных мер, введенных Организацией Объединенных Наций, не следует неправомерно ограничивать гуманитарную деятельность.

Его Превосходительству
г-ну Роберту Рэю
Постоянному представителю Канады
при Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Помимо этого, Комитет поддерживает и одобряет участие ЦКМ в деловых и финансовых операциях, необходимых исключительно для закупки товаров и услуг, в отношении которых Комитет предоставил изъятие и перечень которых содержится в упомянутом предложении, не предвещая вопросов, касающихся принятия соответствующих коммерческих решений.

При этом Комитет просит соответствующие организации, занимающиеся доставкой гуманитарной помощи в КНДР, соблюдать срок действия изъятия, утвержденного Комитетом, и в полной мере уважать и соблюдать соответствующие национальные законы, нормативные акты и требования в отношении лицензирования, регулирующие финансовые и коммерческие операции, доставку и таможенное оформление в юрисдикциях тех государств-членов, которых это касается.

Я хотела бы также сообщить Вам о том, что настоящее письмо и приложение к нему будут опубликованы на веб-сайте Комитета 1718 для всеобщего сведения, в том числе для сведения соответствующих национальных органов, занимающихся осуществлением контроля за соблюдением решений об изъятии в отношении поставок в КНДР, и будут находиться на этом веб-сайте в течение девяти месяцев.

Комитет хотел бы поблагодарить Канаду за ее ответственный подход.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком к Вам уважении.

(Подпись)

Паскаль Берисвиль
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Приложение:

– Перечень предметов, предназначенных для передачи КНДР

